

**مساهمة الدكتور يحيى بوعزيز في التعريف بالتراث المعماري**

**قراءة في كتاب: م الموضوعات وقضايا من تاريخ الجزائر والعرب.**

بلحاج طرشاوي،

جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان

يمثل التراث المعماري أحد أهم الوثائق التاريخية التي يمكن للمؤرخ أن يستقيده منها عند دراسته للظاهرة التاريخية، وهو من أهم الوثائق التي يمكن من خلالها التعرف على تاريخ الجزائر على مر العصور، ويمكننا من خلال دراسة هذه المعالم استكشاف أغوار الكثير من الحوادث التاريخية، والخروج بنتائج هامة. ولقد ظلت دراسة هذه المعالم حكرا على المستشرقين الفرنسيين رداً من الزمن قبل أن تظهر ثلاثة من الأثريين والمؤرخين الجزائريين، ساهموا مساهمة بالغة في التعريف بتراثنا الحضاري.

ومن بين الأثريين البارزين نذكر الأستاذ المرحوم رشيد بوروبيه، فقد قام بالتقدير على الكثير من الآثار كما ألف العديد من الكتب، ولا ينكر جهده في هذا المجال، وسار على خطاه أثريون ومؤرخون جزائريون من الجيل الجديد وغيره مما لا يسع المجال لذكرهم.

ويدخل الأستاذ يحيى بوعزيز في زمرة هؤلاء ثلاثة الذين أثروا المنظومة المعمارية بكتاباتهم، وساهموا في التعريف بها كل من موقعه، وشخصيته. ولا أزعم في هذا المجال أنّ المرحوم كان أثرياً بارزاً، ولكنني أريد أن أقول أنه لا يجب علينا أن نتذكر لجهود علمائنا وكتابنا وباحثينا فما بالكم إن تعلق الأمر بالأستاذ يحيى بوعزيز، وهو العلم الذي يهتمي به الناس.

ولقد ألقى الأستاذ بطريقه على التراث المعماري الجزائري، من خلال كتاباته المختلفة، وكان لبساطة أسلوبه وسهولة ألفاظه وابتعاده عن المصطلحات الفنية الدور الكبير في تقرير المعلومة من القارئ الذي لا يملك اطلاعاً واسعاً على علم الآثار.

## **مساهمة يحيى بوعزيز في التعريف بالتراث المعماري**

د. بلحاج طرشاوي

لقد حاول مؤرخنا من خلال أعماله ، أن يعطي الجزائر المكانة الحضارية التي تستحقها ، وهو يرى أن الجانب الحضاري للجزائر لا يزال مجهولا ، والسبب في ذلك أن الجزائر قد بليت منذ فجر تاريخها بموجات الغزو الفكري و الثقافى، فشغل الناس بالجهاد ، فقطت بطولاتهم مساهماتهم في مجال الحضارة والفكر.

( بوعزيز، ي.2007: 6).

ولعل موقع الجزائر في نظره هو المفتاح الذي يساعدنا في فهم الدور الحضاري الذي ساهمت به في مجال الحضارة والفكر. فالجزائر تحتل موقعها هاماً أهلها للقيام بأدوار أساسية على امتداد تاريخها ، فهي همزة الوصل بين المشرق والمغرب.( بوعزيز، ي.2007: 7).

و حين نقرأ ما كتبه في هذا المجال ، فإننا نلاحظ أنه لم يكتف بوصف المعالم ، ونقل المعلومات التاريخية ، بل إننا نجده يقف أمامها وقفه الباحث المتفحص والناقد المتمرس ، ونلمس هذا من قوله ، في سياق الحديث عن أهمية البحث في هذا المجال: "...و الوصول عبره - طرق البحث - إلى مناطق تلك الأمجاد الفكرية و الحضارية وتقويمها و وضعها في إطارها الصحيح.." ( بوعزيز، ي.2007: 7).

وهو حين يتحدث مثلاً عن إنشاء مدينة تلمسان ، ويذكر الروايات التاريخية ، فإنه يقف عندها وينقدها نقداً علمياً مؤسساً ، ويخلص إلى القول: "إنما ذلك من قبيل التشيع الذي جبل عليه الناس في تقديس أوطنهم وبلدانهم.." ( بوعزيز، ي.2007: 11).

### **تاهرت:**

وقد أورد يحيى بوعزيز جملة من الآراء التي أوردها المؤرخون والرحالة في أصل إنشاء المدينة ، من أمثال اليعقوبي والشريف السبتي والإدرسي وابن خلدون وابن حوقل وياقوت الحموي... وغيرهم مما يدل على سعة اطلاعه ، وإمامه بما يرد في المصادر التاريخية والجغرافية. ( بوعزيز، ي.2007: 101 - 107).

### **القلعة:**

أسسها حماد بن بلکین بن زيري الصنهاجي في جبال عياض بالحضنة عام 1007م/398هـ، وتحولت بسرعة إلى مركز للعلم والثقافة والعمaran.

( بوعزيز، ي.2007: 9).

**أقادرير :**

وقرية أقادرير أسسها بنو يفرن الزناتيون في عصور قديمة، وقد أورد الأستاذ يحيى بوعزيز الروايات المختلفة التي ذكرت حول تأسيس المدينة، مرجحاً ما ذكره ابن خلدون، في أصل تأسيسها وقد أنكر تلك الأساطير التي تزعم أن الخضر عليه السلام قد وصل إلى تلمسان، كما أنكر أن يكون الرومان هم من أسس هذه المدينة، وهو الرأي الذي يتدالوه المستشرقون الفرنسيون، ويرجع دوافع هذا الرأي إلى خدمة الاستعمار. (بوعزيز، ي. 2007: 11).

وذكر بعض روایات المؤرخين أن ابن الرقيق قد ذكر تلمسان مرتين الأولى عند حديثه عن حملة أبي المهاجر دينار والثانية عند حديثه عن نشاط إبراهيم ابن الأغلب، وخروجه للاقاء الخوارج. (بوعزيز، ي. 1999: 211).

**تافرات:**

وهي من تأسيس المرابطين، وقد فصل بين المدينتين سور، أزيل لاحقاً وأدمجت المدينتين. (بوعزيز، ي. 2007: 6). وقد كان سور المدينة مبنياً بالطابية، شأنه في ذلك شأن كل الأسوار التي بناها المرابطون في المغرب الإسلامي. وقد هدمه الموحدون بعد قضائهم على "تاشفين بن علي المرابطي". (الطمـار، م. 1984: 44) ثم عمروا تلمسان بعد أن خربتها جيوشهم.

**آثار تلمسان:**

**قلعة المشور:** وهو يصفها بقوله: "قلعة المشور التي قاومت صروف الدهر قرونًا، وتتوسط المدينة كالطود الشامخ ، أنشأها الموحدون بعد سيطرتهم على المدينة في القرن 12م، وبداخلها دور للسكنى و مسجد جامع جميل...". (بوعزيز، ي. 2007: 68).

**المسجد الأعظم:**

وقد أمر ببنائه الأمير المرابطي يوسف بن تاشفين. (بوعزيز، ي. 2007: 68)، وذلك سنة 1070م، ثم رممه ابنه علي بن يوسف بن تاشفين سنة 530هـ، 1135م. (الطمـار، م. 1984: 44). أما مئذنة المسجد فقد أمر ببنائه السلطان يغمراسن ابن زيان.

**مسجد أبي الحسن بن يخلف التسني:**

وهواليوم متحف للفن الإسلامي للمدينة والمنطقة، شيده أبو عثمان يغمرا سن بن زيان سنة 696هـ، وهو منسوب للعالم أبي الحسن التسني، الذي كان معاصرًا لأبي سعيد عثمان. (شاوش، ر. 1995: 226).

**مسجد سيدى الحلوى:** أبو عبد الله الشوذى قاضى إشبيلية، شيده السلطان المرينى أبو عنان فارس سنة 754هـ.

**مسجد ومدرسة الشيخ أبي مدين:** وقد شيد المدرسة والمسجد السلطان المرينى أبو الحسن سنة 740هـ، بقرية العباد. ( حاجيات، ع. 1984: 65)

**خرائب المنصورة:**

وقد تحدث يحيى بوعزيز مطولاً عن مدينة المنصورة، وأولها من الاهتمام ما لم تحظ به العالم الأخرى، ولعل الأمر مرده إلى الظروف التي أنشئت فيها المدينة، والعلاقة المتواترة بين الجارين الزياني والمرىنى. (بوعزيز، ي. 2007: 68)

**عنابة:**

كانت عنابة تدعى هيبو ريجيوس ونواتها تقع على بعد كيلومترات من عنابة الحالية، ولقد استقر بها الفينيقيون ، منذ أواخر القرن 9ق.م، ثم سكنتها الرومان. (بوعزيز، ي. 2007: 6).

**مدينة وهران:**

وعند الحديث عن مدينة وهران ، ذكر المعالم الأثرية التي كانت قائمة في الأيام الخوالي، وما طرأ عليها من تبديل وتغيير بفعل الإنسان أو صروف الدهر.

**أحياء وهران:**

- حي القصبة القديم: ويقع في الضفة الغربية لوادي الرحمي بأبراجه وقلاعه، ومساكنه العتيقة.

- حي بلانسا الإسباني: وهو أيضا يقع في الضفة الغربية للوادي وفي ضفة الوادي الشرقي يقع برج الأمحال، وبرج الصبایحية، وبرج رأس العين، وقرية القلاعية، ودرب اليهود ، ومدينة المنجلين التي أسست مكانها مدينة السود أو المدينة الجديدة. في 20 جانفي 1845م.

## الأبراج:

أما الأبراج والحسابون التي كانت قائمة في وهران فكثيرة، ذكر منها، برج اليهودي، وبرج القديسة تيريز، وببرج الجبل، وببرج حسن... (بوعزيز، ٢٠٠٧: ٩٩).

أسوار المدينة:

كانت مدينة وهران تحيط بها الأسوار من كل الجهات تقريباً، وكانت الأسوار تخللها أبواب كثيرة، منها باب السوق، باب الجيارة وباب المرسى...وبلغ عدد أبوابها سبعة أبواب.

الحصون والقلاء:

وهي متعددة أيضاً يعود بعضها إلى الفترة المرينية، وأغلبها يعود إلى الفترة الاسبانية، وقد أحصى أكثر من ثلاثة حصنان. (يوجيني، 2007: 102).

المساجد:

اشتملت مدينة وهران على الكثير من المساجد، حطم الغزاة معظمها، وحول الباقي إلى كنائس، ومن المساجد التي عرفنا بها الأستاذ يحيى بوعزيز نذكر:

جامع البيطار:

وقد أسس سنة 747هـ، وحول إلى كنيسة سنة 1509م، وعندما فتح بوشлагم وهران سنة 1708م، هدم الكنيسة، ثم بنى اليهود مكانه بيعة لهم، خربها محمد الكبير سنة 1791م. ولما دخل الفرنسيون وهران أقاموا مكانه كنيسة القديس لويس سنة 1831م. ويتأسف الأستاذ لما ألت إليه وضعية البناء بعد الاستقلال: " وهي حالياً عبارة عن هيكل وجدران ، ويا حبذا لو تعاد إلى أصلها مسجداً كما أُسست لأول مرة على تقوى من الله ورضوان لتوادي دورها الإسلامي". (بوعزيز، ي. 2007: 111).

مسح المرانة:

ويسمى أيضاً مسجد بني عامر، أسسه بوشlagm سنة 1708م، للتجار الأجانب، وهدمه الإسبان سنة 1732م، وأقاموا مكانه برج القورد (gourd). ثم هدمه البابي عثمان سنة 1801م، ثم أعاد تأسيس المسجد، ليهدمه الفرنسيون إلى كنيسة قديس أندرى.

## مساهمة يحيى بوعزيز في التعريف بالتراث المعماري

د. بلحاج طرشاوي

ومن المساجد التي أسسها العثمانيون في وهران نذكر:

### **مسجد البasha:**

وأسسه محمد الكبير سنة 1796م بأمر باشا الجزائر الدياي بابا حسن، تخليداً لذكرى فتح وهران الأكبر. (بوعزيز، ي. 2007: 112)، كما تشير إلى ذلك اللوحة التأسيسية التي تتقدم مدخل الجامع ونطالع فيها النص التالي: "بسم الله الرحمن الرحيم مسجد البasha أسس بأمر من سيدى الحسن باشا 1976م"، وقد تم إنشاؤه بعد الفتح الثاني لohran سنة 1207هـ/1792م، وهو مسجد جامع كما تدل على ذلك اللوحة التأسيسية المحفوظة بمتحف وهران، وهي لوحة تذكارية منقوشة على الحجر.

يقع جامع البasha في شمال المدينة القديمة على الضفة اليمنى الشرقية لوادي الرحي الذي يعرف اليوم بوادي "رأس العين" في سفح شديد الانحدار جنوب غرب برج الأمحال أو البرج الأحمر أو البرج الجديد قبالة حي القصبة على الضفة اليسرى الغربية للوادي، ويجاوره على اليمين الجنوبي حي درب اليهود الذي بني في نفس الفترة تقريباً على أراضي قدمها البaiي "محمد بن عثمان الكبير" لليهود الذين هاجروا إلى هذه المدينة قادمين من جهات مختلفة من البلاد.(Chiali, h.2002: 55).

يعتبر مدخل جامع البasha من أجمل مداخل المساجد في الجزائر، فهو عبارة عن مدخل تذكاري يؤدي إلى غرفة مربعة، والمدخل مغطى بقبة مثمنة الأضلاع، ذات زخارف هندسية بد菊花، تزيينها آيات قرآنية في أعلى جهاتها.

### **مسجد سيدى الهواري:**

أسسه البaiي عثمان بن محمد الكبير سنة 1799م ، ليحوله الفرنسيون إلى

مستشفى عسكري .

ولعل القارئ يتفاجأ وهو يقرأ الملاحظات التي أبدتها الأستاذ حول عملية الترميم التي شرعت فيها السلطة الجزائرية للمسجد ، ويدرك أن الرجل كان له اطلاع واسع، شمل أهم فروع علم الآثار وهو الترميم، فقد انتقد الطريقة التي تتم بها عملية الترميم، وهي ملاحظات علمية دقيقة ونحن ننقل هنا ملاحظاته فهي تبين تمكنه وطول باعه في علوم كثيرة: "...ولكم الأسلوب الذي تتبعه في الإصلاح والترميم غير سليم، فالمnarة يجب أن تحرر من كل المباني التي أنشئت حولها لتبرز

## مساهمة يحيى بوعزيز في التعريف بالتراث المعماري

د. بلحاج طرشاوي

وتظهر، وأماكن الوضوء التي استحدثت ليس ذلك مكانها ، لأنها ضيق المسجد كثيرا ، ويجب نقلها وإبعادها عن قاعة الصلاة، حتى تسع للصلاة، ولا يتسع المسجد بالقاذورات، ونقترح جعل حمام بوشлагم في شرقه بيتا للوضوء..." (بوعزيز، ي. 2007: 112، 113).

### **جامع عين البيضاء بمعسکر:**

خلال إقامة الباي محمد بن عثمان الكبير بمدينة معسکر اهتم بتعميرها ومن ضمن منشآته بها مسجد عين البيضاء.

يقع الجامع في وسط مدينة معسکر على بعد 300م من السور الشرقي على أرض مائلة إلى الشرق كذلك، وقد تم الفراغ من بنائه في أول شهر ذي القعدة عام 1195هـ الموافق ل 19 أكتوبر 1781م، وأشرف على بنائه المعلم أحمد بن محمد ابن صاري التلمساني، (بوعزيز، ي. 2007: 215).

وهذا ما تدل عليه الكتاكيتين التذكاريتين اللتان تحيطان بالمحراب، وقد كتبتا على لوح من الجص، وهما كالتالي:

"الخط المغربي"

النص: بسم الله الرحمن الرحيم – صلى الله على سيدنا محمد وآلله وصحبه

- الحمد لله
- أما بعد أمر بتشييد هذا الجامع المبارك خليفة السلطان السيد محمد باي ابن عثمان
- أいで الله آمين.

- انتهى بحمد الله على يد المعلم أحمد بن محمد بن حج حسين بن صاري التلمساني رحمه الله في أول يوم ذي القعدة عام خمسة وستين مائة وألف.

(Leclerc, ch. 1859:42).

وقد حول الاحتلال الفرنسي الجامع إلى مخزن للعتاد العسكري، وبقي كذلك حتى سنة 1905م، وفي رواية أنه قد أعيد فتحه مسجدا للمسلمين سنة 1910م. ، (بن بلة، خ. 2008: 84).

وبيت الصلاة ذات مخطط مربع الشكل يبلغ طول ضلعه 16.20م x 16.17م، وهي مغطاة بقبة كبيرة تشغل كل القاعة ترتكز على ثمانية أعمدة ثنائية، يحيط

## **مساهمة يحيى بوعزيز في التعريف بالتراث المعماري**

بالقاعة رواق مغطى هو الآخر بقباب صغيرة في الجهات الأربع، أما المساحات المتبقية فقد غطيت بأقبية متقطعة، يبلغ طول الرواق الجنوبي 16.17م وعرضه 2.81م، أما الرواق الشرقي والغربي طوله 6.20م وعرضه 2.85م.

وندخل إلى بيت الصلاة من خلال مدخل واحد يقع على اليمين، يتوسط جدار القبلة محراب مضلع تقدمه قبة زينت بزخارف جصية قوامها زخرفة التوريق، والمحراب زحرف بنقوش جميلة قوامها آيات قرآنية كريمة منها قوله تعالى: "فَيَنْبُوتُ أذنُ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَ وَيَذْكُرُ فِيهَا اسْمَهُ يَسْبُحُ لَهُ فِيهَا بِالْغَدُوِّ وَالْأَصَالِ رِجَالٌ لَا تَلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامُ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ". (بوعزيز، ي. 2007: 216).

### **المراجع:**

- بوعزيز، يحيى. موضوعات وقضايا من تاريخ الجزائر والعرب.
- بوعزيز، يحيى. (2004). المساجد العتيقة في الغرب الجزائري، منشورات ANEP.
- بوعزيز، يحيى. (2003). مدينة تلمسان عاصمة المغرب الأوسط، دار الغرب للنشر والتوزيع، ط2، وهران.
- بن بلة، خيرة. المنشآت الدينية خلال العهد العثماني(رسالة ماجستير غير منشورة) .
- الطمار ، محمد. (2006). تلمسان عبر العصور، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر.
- حاجيات، عبد الحميد. (1984). أبو حمو موسى الثاني، حياته وأثاره، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر.
- Leclerc, ch.: " les inscriptions de Mascara" I/4 revue Africaine, N° 108, 42-46.
- CHAILA, Houari.(2002). Oran histoire d'une ville, Oran, EDIR.-